

*Een gedicht vandaag, hier voor u
Kinderen en kleinkinderen van het 18^e...*

Hier zitten we samen. Wij, die herinneringen en verhalen delen
Hier zitten we samen. Gereisd vanuit diverse landen en steden
Sprekend over onze vaders en opa's, waarbij we onszelf omringen
Met foto's van een steeds verder maar niet vergeten verleden

Wij samen zij aan zij, zoals onze vaders en opa's
Wellicht ook ooit zo samen zaten
Samen verhalen delend, samen dronken, samen aten.

Onze foto's en verhalen die hen doet herleven
Daar waar zij elkaar ooit de hand schudde
De handen die we elkaar nu ook geven.

Hier vandaag met speeches, vooraan hard, achteraan wat zacht
Verhalen vanuit verre windstreken
Waar wij in stilte en aandacht
Gebonden met eigen herinneringen naar keken.

Het verhaal van Johannes 'Joop' Deknatel
En de herinnering van het 18^e in Australië blijven we weten
Twee passievolle verhalenvertellers met één doel
'Opdat wij niet vergeten.'

Om na de speeches, elkaar aan tafel weer te vinden
In verhalen, verwondering en fotoboek
Ondertussen een kopje koffie, en een stukje spekkoek

Dan eindelijk kwam de 'Blauwe hap'
Allen in de rij voor het eten, onwetend voor het gevaar wat boven dreigt
Pratend, lachend, gezellig stap voor stap
Onder de dreiging van een vliegende Jap.*

Het was, en is gezellig, er wordt gelachen en gepraat
Informatie gedeeld, foto's gemaakt, nieuwe namen worden gevonden
Allen hier in de 'mess,' door hetzelfde stukje geschiedenis gebonden.

Dat stukje geschiedenis, wat zich in een andere tijd ontvouwde
De vaders, samen vliegend over de oceaan, zij aan zij zonder te wijken
En als ik aan hen denk, kan ik mij niet van de gedachte weerhouden
Dat zij, de mannen van het 18^e, met tevredenheid op ons neerkijken.

Én dat ze moeten lachen
Toen ze ons voor de Spitfire zagen staan
Dat moet in hun tijd
Toch met wat meer discipline zijn gegaan.

De kinderen van het 18^e, wij die de jongens van toen, nu eren
Eren, op een respectvolle en liefdevolle manier hier samen gezeten
En dat zij zo, door ons
Nooit zullen worden vergeten

Het was een mooie dag
Pratend met een glas in de hand
Zittend, of om een tafel staan
Een dag waar wij herinneren
Onze vaders en opa's

Die ooit samen vlogen
Boven de oceaan

~

*Het model wat aan het plafond hing bleek na nader onderzoek geen 'Jap' te zijn (gelukkig maar 😊)

*A poem, today, for you
Children and grandchildren of the 18th*

Here we are, together, sharing memories and stories
Here we are together, travelled from different countries and city
Talking about our fathers and grandfathers, surrounded by
Photos from a not forgotten history.

We together, side by side, and perhaps
Just as our fathers and grandfathers once did
Sharing stories, drank together, ate together
Just as we now sit.

Our photos and stories that make them live again
There were they once sat, shaking hands
Hands that we today shake together

Here today with speeches, loudly at front, silently at the back
Stories from all over the world
Were we, in silence and attention
With our own memories were listening to

The story of Johannes 'Joop' Deknatel
And the memory of the 18th in Australia with the B-25
Two passionate storytellers with one purpose
We will not forget

And after the speeches we would find each other again
In stories, wonderment and photobook
While drinking a cup of coffee, and some *spekkoek*

And there it was! Lunch, the *Blauw hap*
All together in line, not knowing about the danger above us
Talking, laughing, cosy, step by step
Under the treat of a flying Jap*

It was, and is a special day, with laughter and talks
Information being spread, photos made, and new names are found
All here together in the 'mess' by the same history bound

That piece of history, what unfolded in a different time
Our fathers, flying together above an ocean, side by side
And when I think of them, I cannot stop myself from thinking
That they, the men of the 18th, look down upon us with content

And that they must have laughed
When they saw us standing before the Spitfire
I think in there time there would have been
a lot more discipline

The children of the 18th, we, who honour the boys
Honour, with respect and love, here together side by side
And that they will never
Ever be forgotten

It was a beautiful day
Talking with a glass in our hands
Standing together, still or in motion

The day that we remember
Our fathers and grandfathers
Who once flew
Above the ocean

~

*The model of the airplane was on second look not a 'Jap'